

iWR Kivtbn tKškj ctiPYv hMtg iWR Kivtbn tKškj ctqM Kiv nq gLvgL msNI©

Gwotq gvbewaKvi j•Nb mgñi mgwß NUtbnvi Rb" | gvbewaKvi j•NbKvix ev BÜb tRvMvb`vit` i
mvf_ msNtI© mtebv Gwotq thtZ | AtbK mgtg j•NbKvixiv ev D`vbx `vZviv mvgvb" mg_ ev
Drmn tcjtj etZhvq Ges gvbewaKvi j•Ntbi `úpvn nwi tq tdtj |

hLb n`tj c tKškj ,tjv cZev`, cZtiva mnthvM KvhRix nevi K_v tmLvfb buUKxq fiteB
gvbewaKvi j•Ntbi BwZ NtUtQ mvgvb" mgfSvZv Ges cöiWPZ KitZ iWR Kivtbnvi gva`tg | thLvfb
KLtbn KLtbn Pvc cöqM Ges KLtbn kvšfve, Avevi KLtbn `k`gvb e`e`v Aeja`b Kti cö³viv
gvbewaKvi msi tY AtbK `ZZvi mvf_ mvdj" ARö KititQ | miKvi ev e`emvqxt` i mvf_ wei"x
gtbvfvevcbövn ntq eis mnvqZv cövtbi gva`tg gvbewaKvi j•Ntbi cwi mgwß NUtbnv ntqtQ | Gme
tjt` cö³viv `vbxq ev mšwZ tbZvt` i mgfSvZvi Rb" mvgtb titL ev eyStq wklLtg ckwgZ ev
BwZ NUtbnvi cövm cvb | GtZ cwi tekUv `vtK mnthvMxZvi Ges KvR Kivi ev j` ARöbi
DcthvMx |

Rb mvariY Ges gvbft i mvf_ mymšúK©ivLv AZ`vek`K mšú` wntmte weteWPZ ntZ cvti Avcbvi
tKškj cöqvtMi Ae`v, cwi tek, Ges tjt`vbnvqx, G ,tjv gj`vqb Kiv cöqvRb | tK Avcbvi j`jt`i
KvQvKwQ Ae`vfb AvtQ? j•NbKvixiv KvK mšyb B3/4Z t`q ev Avcbvi cöZcjtK cfwieZ KitZ
cvti Zv LwZtg t`LtZ nte |

tKškj | m̄c̄v̄i Zi t̄i ½i ¶lgZvt m̄c̄v̄i gva'g Kv̄R j v̄M̄tq Dwí ó j t̄¶i t̄j v̄K̄t̄ i c̄f̄v̄eZ n̄tZ
Lei cv̄W̄t̄b̄v- hv̄iv gv̄b̄w̄aK̄vi j •N̄t̄bi mgw̄B̄ NUv̄tZ m̄¶lg |

mgv̄tR̄ mv̄sew̄ K̄t̄ i Aēv̄b̄ gv̄b̄w̄aK̄vi m̄ūt̄K̄m̄t̄PZbZv̄ evov̄tZ Ges gv̄b̄w̄aK̄vi j •Nb̄ tiv̄ta
Aēv̄ cw̄ieZ̄f̄bi ¶lgZv̄at̄ i c̄f̄v̄eZ̄ Ki t̄Z̄ cv̄ti | i"i"Ūxi n̄vm̄cv̄Z̄j mḡñ gv̄b̄w̄aK̄vi j •N̄t̄bi
NUbv̄ t̄j v̄ c̄f̄v̄eZ̄Z̄c̄v̄Ēk̄j x̄ tbZ̄ēt̄ i t̄M̄v̄P̄ix̄f̄Z̄ Ki t̄Z̄ t̄m̄Lv̄b̄K̄vi tiw̄l̄i gva'g e'envi K̄ti
mv̄sew̄ t̄K̄iv̄ md̄j Z̄v̄ AR̄f̄b̄ m̄¶lḡ n̄t̄q̄w̄j |

Av̄m̄d̄K̄v̄b̄ cv̄ev̄j̄K̄ tiw̄l̄i (APR) , c̄v̄i gva'g m̄Ēȳ w̄nt̄m̄te ¶lgZv̄ c̄Ōq̄v̄M̄ K̄ti i"i"Ūxi
n̄vm̄cv̄Z̄j t̄j v̄tZ̄ w̄eiv̄R̄gv̄b̄ Aēv̄ cw̄ieZ̄f̄b̄ e"v̄³ Ges `j̄ mḡñt̄K̄ c̄f̄v̄eZ̄ Ki t̄Z̄ m̄¶lḡ n̄t̄q̄w̄j |
Ḡme n̄vm̄cv̄Z̄t̄j̄ th̄ mē tiv̄M̄x̄ Z̄v̄t̄ i w̄ej̄ cw̄i t̄k̄v̄tā Ac̄v̄iM̄ w̄j̄ Z̄v̄t̄ i t̄K̄ B"Q̄vi w̄eiv̄t̄x̄ Av̄UK̄ iv̄Lv̄
n̄Z̄ | v̄b̄x̄q̄ tem̄iK̄wī ms̄v̄ mḡñī mv̄t̄ w̄ḡw̄j̄ Z̄ n̄t̄q̄ (APR) th̄š̄ D̄t̄ v̄t̄M̄ mv̄d̄j̄ R̄b̄K̄f̄v̄tē
miK̄v̄tī D̄cī P̄vc̄ m̄j̄ō K̄ij̄ Av̄t̄ k̄ R̄wī Ki t̄Z̄ Av̄UK̄K̄Z̄ t̄j̄ v̄t̄K̄iv̄ Q̄vov̄ cv̄q̄ |

h̄ȳ w̄eaȳ- Ges̄ mḡm̄v̄ RR̄f̄b̄Z̄ i"i"Ūx̄t̄Z̄ Āt̄b̄t̄K̄iȲ v̄P̄w̄K̄rm̄v̄ K̄iv̄t̄b̄vī gZ̄ mv̄ḡ-⁹tb̄ | t̄m̄ Q̄vov̄ 1990
t̄Z̄ mḡm̄v̄ mḡñ̄ Av̄īl̄ th̄v̄M̄ nj̄ , m̄v̄aviȲ m̄sk̄t̄ e"ēv̄ t̄f̄t̄½̄ cov̄q̄ iv̄t̄ōf̄ī c̄t̄¶ī v̄-¹ Lv̄t̄Z̄ e"q̄
m̄sk̄j̄ v̄b̄ w̄j̄ mv̄t̄ā ī AZ̄x̄Z̄ | ēw̄x̄c̄ŌB̄ n̄t̄Z̄ v̄K̄v̄ F̄t̄Yī tev̄S̄v̄ Ges̄ ev̄t̄RŪ m̄sk̄t̄Ū n̄vm̄cv̄Z̄j̄ t̄j̄ v̄ w̄ej̄
cw̄i t̄k̄v̄tā Ā¶lḡ tiv̄M̄x̄t̄ ī Av̄Ūt̄K̄ iv̄LZ̄ | n̄vm̄cv̄Z̄j̄ t̄j̄ vī av̄iȲv̄ w̄j̄ th̄ w̄ej̄ cw̄i t̄k̄vā b̄v̄ K̄iv̄q̄ Z̄v̄t̄ ī
D̄cj̄ R̄j̄ ḡ Z̄v̄t̄ ī D̄cj̄ R̄j̄ ḡ K̄iv̄ n̄t̄"Q̄, K̄v̄D̄t̄K̄ Av̄Ūt̄K̄ iv̄Lv̄ th̄ gv̄b̄w̄aK̄vī j̄ •Nb̄ ḠUv̄ Z̄v̄t̄ ī t̄L̄q̄v̄t̄j̄
Av̄t̄m̄w̄b̄ |

Av̄UK̄ K̄Z̄t̄ ī D̄x̄vī Ges̄ Z̄v̄t̄ ī w̄ek̄t̄ Z̄v̄ AR̄f̄b̄ md̄j̄ K̄vḡ n̄t̄q̄ (APR) t̄M̄vc̄t̄b̄ Z̄v̄t̄ ī mv̄¶lv̄r̄K̄vī
w̄b̄t̄q̄ Z̄v̄ tiw̄l̄ī t̄Z̄ m̄c̄v̄ī K̄tī w̄ j̄ | GB̄ m̄c̄v̄ī t̄m̄B̄ mē t̄j̄ v̄K̄t̄ ī Ges̄ t̄j̄ ī R̄b"̄ ev̄Z̄P̄w̄j̄ hv̄iv̄
Ḡ mē m̄j̄v̄nv̄ Ki t̄Z̄ ¶lgZ̄v̄ev̄b̄ w̄j̄ | c̄Ōḡ m̄c̄v̄ī ī c̄tī (APR) R̄v̄Z̄x̄q̄ Ges̄ Av̄š̄R̄w̄Z̄K̄ tem̄iK̄wī
ms̄v̄ t̄j̄ vī mv̄t̄ m̄w̄ḡw̄j̄ Z̄f̄v̄tē (APR) w̄e-Z̄ Av̄K̄v̄tī t̄c̄ñ̄ K̄bd̄v̄tīȲ Av̄nev̄b̄ K̄ij̄ -miK̄wī
K̄ḡR̄Z̄f̄e, Ges̄ Ab̄v̄b"̄ c̄f̄v̄ek̄v̄j̄ x̄ gn̄t̄j̄ ī e"v̄³ēM̄h̄v̄t̄Z̄ v̄-¹ w̄el̄q̄K̄ mḡm̄v̄ t̄j̄ v̄ mḡv̄at̄b̄ Z̄rcī
n̄q̄ | Ḡt̄ ī P̄dv̄š̄-w̄m̄x̄v̄š̄-ēt̄j̄ Av̄UK̄ iv̄Lv̄ w̄el̄q̄Ūvī mḡv̄av̄b̄ nj̄ Ges̄ miK̄v̄tī ī D̄cī v̄b̄w̄Z̄K̄ P̄vc̄ m̄j̄ō
K̄ij̄ Ḡ e"vc̄v̄tī m̄vov̄ w̄ t̄Z̄ |

2002 Gi GucŃj KvDwYj Ae wgbóvím& nvmcvZvj mgñ AvUK ivL†Z w†lavÁv Rwi K†i AvUKKZ† i †to w †Z Av† k w j | miKvi I G w†l†qi cāv mgm'v wPwYZ K†i mpcwi†ki Rb''
একটা কমিশন গঠন করল যাতে স্বাস্থ্য সংক্রান্ত-মস'†i RvZxq ch†q cwj wm cŃqY Kiv hvq |

GB teZvi mpcŃ†i i w†l†qv†Z LvU†bv †KŠk†j i gj D†í'k'' wQj hv†`i Ńviv mgm'v mgvavb Kiv mpc†e n†e Zv†`i wPwYZ Kiv | †Kvb `j ev `j mgn G w†l†q cwieZŃ Avbq†b †lgZvai Ges GKB m†M hv†Z mgm'v mgvav†b GwM†q Av†m tm Rb'' Zv†`i Kv†Q evZ†c†w†bv | GB e'vcviUvq miKwi KgRZŃe, `bwZK KZŃ'' w†m†e Pvc Ab†fe K†i†Q nvmcvZv†j i mg' - Kwmbx,†j v i†b | GB teZvi mpcŃ†i Dc`*Z†`i ewYŃ Kwmbx,†j vi †lgZv I †`wL†q†Q | e'wŃ w†k††`i nv†Z G RvZxq gj gk†j v _vK†j Zviv mfv†gÁ gva††gB RvZxq cwj wm cwieZŃ Ki†ZI m†lg nq |

GB †KŠkj w†i†c c††ক্রিয়ারও জন্ম দিতে পারত । হাসপাতাল গুলোর সে রকম মানসিকতা না থাকায় বিরূপ প্রতিক্রিয়ার সৃষ্টি nqwb Avil w†w†b†Kvi†Y | Z†e GUv AZxe mZ'' K_v th m†sew` Kiv m†Z†K m†vqZvi nvZ bv evov†j Ae`vi cwieZŃ NUv†bv c†q Am†e e'vcvi wQj Ges GUv Avil c††Y K†i th m†sew` Kiv gvbe†w†Kvi m†i †††Y Ae`vb ivL†Z m†lg w†c†j fv†e |

Avcbv†` i gvbe†w†Kvi mgm'v
mgvav†b teZvi /wUw†f BZ''w` Kv†R j vMv†bv
th†Z c††i Ges Ae`v cwieZŃ†i Rb''
সংশ্লিষ্টদের উপর চাপ সৃষ্টি করা যায়?

†KŠkj | ¶WZKi i xwZbxwZ cŭvi Aemvb NUv†Z `vbxq tbZ...vbxq†` i m`u`³ Kivt `vbxq tbZv, tgvovj , gvZeYi ev MY`gvb`†` i e`envi K†i Zv†` i c†ve Kv†R j wM†q gvbewaKvi msi¶†Y ¶WZKi ev gvbewaKvi Agh® vRbK i xwZ, cŭv BZ`w` i g†j vrcvUb |

gvbewaKvi Agh®vi g†j vrcvUb ev Aemvb NUv†Z hLb mn†hvMx LjR†Z nq ZLb `vbxq tbZv†` i †LUR Ki† একটা স্বাভাবিক পছন্দনীয় কার্যক্রম, স্থানীয় নেতা বলতে আদিবাসী নেতা বা মডেল গঠণv†† tgvovj ev gvZeei, el x†v†b †Kvb m`¶mbZ e`w`³, agx†† tbZv, `vbxq ivRbxwZwe`, A_ev †Kvb Kwii kgv Ges c†ve LvUv†Z cv†i Ggb †Kvb e`w`³ we†kl n†Z cv†i |

The commission on Human Rights and Administrative Justice in Ghand `vbxq c†vekvj x tbZ...vbxq tj vK †LUR K†i Zv†` i mg_® Av`vq Ges mn†hvMxZv Kivi Rb` †Kvb †Mv† c†vb ev tbZ...vbxqv g†njv †U††Kwm (trokosi) A`v± cŭv hv†Z g†njv ev t††††` i †Kvb Avk† ev agx††fv†e cwe† etj Mb` Ave†m ti†L w`†Z nq cwi ev†i i †Kvb m`m`i KZ cv†ci Kvi†Y c†qv†Z†i Kivi Rb` | GLv†b cRv AP®v ev agx†† Abjvmb Abjvqx hv wKQyKiv nq Zvi Rb` c†iwnZ _v†K | Gme t††††` i GLv†b G†b ivLv nq Zv†` i B`Qvi wei`†x | wKŠ' cvc ev `fM` Gov†Z Zv†` i G me AbvPvi Abjvmb gvb†Z nq |

GB Kwgk†bi ¶lgZv Av†Q †U††Kwmi wei`†x AvBbvM e`e`v tbevi, Zv m†E† Zviv GB †KŠkj Uvi Avk† vbj G Rb` th, †U††Kwm HwZn`MZfv†e wek††mi wfvE†Z m`cŭvq_†jvi gv†S wei vRgvb | GLb G m`u†K`AvBwb e`e`v v††j Zviv Mv XvKv w`†q †Mv†b KvR Pjv †e | Av†hv†bi cŭwZ v††Z Zviv †U††Kwm m`†Ŭ M†elbv Pjv j Ges BvUv†vkbjv bxw†n& Nvbw bvgK GKUv Gbw†††i m†v_†mŠnv`®M†o Zj j hviv †U††Kwm Dc`†Z†i wKkvi Zv†` i civgk`Ges cpe†††bi e`e`v K†i | Giv †U††Kwmi wKkvi c†iwnZ†` i v††q mfv K†i mev††K Zv†` i gZvgZ m`u†K`†Lv††††j v Av†j vPbvq DmwnZ Kij |

`vbxq tbZ...vbxqiv GwM†q G†jv Kwgk†bi Kv†R mn†hvMxZv Ki†Z hv†Z GB †U††Kwmi AvPvi Abjvbw` cwi Z`³ nq Ges Zv†` i c†ve LwU†q c†iwnZ†` i m†wKfv†e e†††† w`†q g†njv Ges t††††` i gy³ K†i †`evi e`e`v Kij | gy³ Dm†e mK†j Dcw`Z †_†K c†iwnZ†` i bZb w†vŠ-†R†b vbj wKfv†e agx†† c†qvRbxqZv c†††††e - Zv†` i AvZvi gy³†Z Kx Kx c†qvRb BZ`w` | GB

Drme m=c0vi mivew`K 0viv c0viYv tcj Ges `vbxq tbZe,` mvq t`lqvq GB AvPvi Ab0v#bi mgvB NUj | GB tKSkj AeJ #tb c0q 3000 bvix Ges wKtkvix gy3 nj |

G m#u#K©Avi | Rvb#Z ntj www.newtactics.org under Tools for Action G i#q#Q GKUv HwZn`MZ tcSiwYK c0v wej yB NUv#bi WvK t`qv mnR e`vcvi bq, thLv#b GKUv vek#tmi velq i#q#Q, i#q#Q mvgwRK AeKvW#t#vi m=c0vqnZfv#e i#vZb#vZ#Z I Z#c0Zfv#e RwoZ | tekx tRvi Rei`w`# ugwK tc#j Mv XvKv t`evi m#tebvUvB tekx A_P Kj`vbKi KvR G#Mv#e bv | e# cj`l t_#K c0vj Z a`vbaviYv t_#K Aegy3 nI qv ej #j B nI qv m#e bq | mZivs GB tKSkj AeJ #b Qvov MZ`S# tbB | thLv#b m#u,3Zv _vK#Z n#e Avcvgi mK#j i- c#iwnZ t_#K `i` K#i mgv#Ri me m`#m`i HK`g#Zi c0qvRb i#q#Q | m#eavi wfZ#i hv cvl qv hv#`Q Zv nj Dc`*Z tmB me bvix hviv gvZZ; ggZvq msmvi mgv#Ri Kj`vb Kvgbvq vPiw`b wbtR#`i ejj w`#q Avm#Q mvgwRK AvPvi AvPvi#bi apKv#V | Zv#i tPv#Li Rj , u`q wbtmZ Ki`b AvKwZ Ges gvbeZver`x mnvbfwZkxj , mnggx,©Rb Kj`v#Y DrmMxRZ u`q mgn- hv#`i HKwSK c0P0vq A#bK Am#e m#e ntq l#v | hv3 ZK0b`vq meRv#j me0v#b veRqx | G t#q#l gy3 Drme my`i fv#e Kv#R #j #M#Q- w0av00 wbi#b, mgv#Ri mK#j i mS#m RbK Ae`vb w#K _vKvq tKSk#j i mvdj` AvRZ ntq#Q |

G iKg tKSkj AeJ #tb GL#bv weivRgvb mvgwRK Acms`wZ t_#K gy3 nI qv Am#e bq | Nvbvi D`vniY Av#j vK ewZRv wnt#e weteP` |

tKSkj | UvKvi tcQtb tj tM_vKvt evfRU cixqY- mvgwRK Ges A_wZK elg cKvk Kti
miKviK eyStq Zv tkvaivbv |

AtbK mgq tbZv wekl bwZK Ges ivRwZK fvte miKvi wqšy Ktib Ges AtbK mgq msL'v
এবং তথ্যাবলী নিজেদের বিষয় প্রকাশ করে। বাজেট বিশ্লেষণ বৈষম্য উদ্ঘাটন করতে পারে, সামাজিক এবং
A_wZK AwKvi msiqY tqtI | GUv GKUv mthvM ntZ cvti, miKviK mgfSvZvq Gtb tm_tj v
mstkrab Kitz A_ev miKviK `vqx Kitz cvti Zvi A'xKvi c+bi e`_Zvq |

দক্ষিণ আফ্রিকার ইস্টিটিউট ফর ডেমোক্রেসি ইন সাউথ AwdKv IDASA Gi w` wPj tWb evfRU BDwU
CBU Rivxq Ges ctt`wK evfRU cixqY Kti hvZ wki` i iqv cvevi AwKvi miKwi AwzKvi
iqvZ ntqQ wK bv | iqvZ bv ntj msMhZ cgyY Ges mpcwi k mgn cKvk Kti hvZ miKvi tm_tj v
mstkrab Kti |

`wY AwdKvi msievb cZK wki i tgšj K cyó, Avkt, `v` hZæGes mvgwRK tmev w`tZ
cZkZex | Zv mtEI jvL jvL wki `vK qjvZ, `tj thZ Amg_ A_ev `v`tmev ewAZ, th
Rb` `v`mşZ Dciq evPv Ges wbi v` Rxeb Zviv tfvM Kivi mthvM t`K ewAZ |

CBU msievb Ges AvSRwZK AwzKvi Abymti miKvii eva` evaKZv wbxqY Kti | Gi cti
wki`wi` Rwic Ges cwigv Kti | Gi Dci Zviv evfRU বরাদ্দ এবং ব্যয় বরাদ্দ বিশ্লেষণ করে Gi
cti wki` i Rb` cāv cāv tmevgj K welqw` KZUv t` lqv nt`Q hvZ wki` i Rb` AMwKvi
ভিত্তিতে সরকার কতটা আর্থিক সঙ্গতি রেখেছে। এই তথ্য সমৃদ্ধ বিশ্লেষণ CBU tK cwi`vi fvte e'vL'v
c0vfb mrvh` Kti Ges Rivxq ctt`wK ev `vbxq miKvi KZUv eva` evaKZv tgbtQ | Zv tei Kitz
সহায়তা করে। তথ্য ভিত্তিক বিশ্লেষণে Zv` i mpcwi k Kivi AwKvi wvDZ Kti Ges miKvi _tj vi
Dci Pvc mş Kti Ae`vi cwieZ NUvZ mrvh` Kti | G wel tq IDASA mnthvMxZv Kivq Zv` i
KvRKgP Dbz jvf Kti |

GB tKŠkj bZb AvBb cŸqtb eva" Kti tQ Ges cãvb cãvb miKwi cãZôvb „tj vi mv t_ mym=útK®
mPbv Kti tQ Ges A t b K mgq Zviv CBU Gi KvQ t_ t K Z_“ cvevi Rb“ Ab t i va Rvbvq | GB
tKŠkj GLb wek p e v c x A b m Z n t “ Q Ges G w k q v , ` w Ÿ Y Av t g w i K v Ges t M v U v A w d K v g n v t ` k e v c x
P v j y K i v n t q t Q cã Z ô v b K f v t e B |

GB tKŠkj Ae j p t b i g v a t g R v Z i x cã t ` w k K Ges v b x q m i K v i m g t n i cã Z k y e i v i Q v o v l A v š -
R w Z K m v n v h “ m s v „ t j v i D c i l b R i ` v i x i v L v h v q | ` w i ` a w e t g v P b K g m P x , w e k l e v ¼ , A v š R w Z K
A_ © Z n w e j „ t j v i e i v t i i Ges D w i ó K g m P x „ t j v i D c i Z ` v i w k b R i i v L v l m a e b q | A v m t j
g v b e w a K v i m y n s i Ÿ t i Y i R b “ w b t f R v j g b g v b i m K Z v A t b K K j ` v Y m v a b K i t Z c v t i | w k Ÿ v , ` v “ ,
A v k t q Q v o v l w e k p e v c x A K j ` v Y K i Z r c i Z v i w e i t x K j ` v t b i n v Z cã n w i Z K t i m w Z “ K v i f v t e B
c w _ e x t K g v b t i i A v e v m t h v M “ K t i Z j t Z c v t i |

ev t R U n j m i K v t i i c w i K w i Z Ges K w L Z A v q e t q i m v g Ä m c Y © K g m P x h v i g v a t g t ` t k i g v b t i i K j ` v b
m w a Z n q | G i g v a t g c w i ` v i a v i Y v c v l q v h v q t h R b M Y U v . w n t m t e w k w ` t e Ges e t ` š j t Z t K v b t K v b
L v t Z e i v i n t j R b M t Y i R b “ g ½ j K i Ges m t x l m g w x i c _ m M g K i t Z m n v q K n t e | e v t R U n j n w i Z i
m v t _ m i K v t i i cã Z k ô v i P r ³ ` t j c |

tUfi g v b v j , A_ g š Ÿ v j q , ` w Ÿ Y A w d K v

agY Ges mthvM webgg Kti miKwi KgRZi i c0j wbat করে সক্রিয়ভাবে একটা পরিবর্তনের
c0vfm |

GB `j Uv Avkv Kti th AvsRZK `vj ` `vteR Ges mnKgx i mv_ thvMthvMi gva`tg m`uK©
evote miKvi Ges Ab`vb` c0Zovb `tjvi mv_ GUV gvbevaKvi`K Dbz Ges m`ybRbK ch`tq
wbq thZ mnvqK nte | wbrt` i t`tk MYZwSK cwi tek c0Zovq Zviv Ae`vbl ivLtz crite |
dj k0ZtZ Citezen Watch e0msL`K mnthvMx m`uK©`vcb Kitz m`g ntqtQ weifbemiKwi
KgRZi i mv_ Ges c0Zovtbi mv_ | weifb`t`t` cwi wPvZ c0BtZ Ges Zv` i mthvM-myeav
mg`ni e`qfvi enb Kti ms`vi gjK KgRvU Ae`vb ivLvi D`t`k` agY mg`ni webgg NUvbi
c0vm gvbevaKvi Ges MYZwSK e`e`v mg`ni cwi wPvZi wek`qb e`e`v |

G m`uK©www.newtactics.org under Tools for Action G cvl qv hvte |

Citezen Watch Gi c0P0v nt`Q miKwi KgRZi i gtb Kwi tq t` l qv th Zviv msweavb Abjvnti
c0`tg bvMwiK Avakvi c0B cti miKwi KgRZi | miKwi KgRZi wntmte th Zviv th m`yb cvevi
Avakvix Zvi t`tk tekx m`y`tbi Avakvix bvMwiK wntmte | Citezen Watch t`tk Avgv` i
wk`l`bxq we`l q nt`Q GB th, th me miKviti miKwi KgRZi i HwZn`MZfite Rbmaviti mgZtj
Avmvi mthvM tbB ev MYZwSK avivq iv0tq KgRvU cwi Pj bvi mthvM tbB tmme t`t`t` | wbrt
t`tki Kj`vY Ges gvbevaKvi msi`t`y A`tbK wKQyKivi mthvM itqtQ | Aek` G me mthvM myeav
M0`y`i Rb` agY AZ`vek`K, thvMthvMi e`vcviti KJ`wZK tgav Ges ht`0 m`u` _vKtZ nte |

**Avcwb tKSkj Ae`j`tb Avcbvi
kT` t`tk wgt` i fcvst` NUvZ m`g
nteb?**

th tKvb HwZn`cb`Ae`vb t`tk mti AvmtZ ev bZb
tKvb Zs`gts` w`lZ ntZ mg`qi, mthvM myeavi ev
AbKj cwi tetki c0qRb | thtKvb we`tqiB
fvtj vg` `jUv w`K`v`K Ges mvavibZ fvtjvi ct`l

AvciZt`wóZ tjvK msL`v Kg ntjI cti AbKj

-ewi m cw÷btmF, wmwúRbm l qvP, i wmkqv

cwi`te`ki m`thvM wbtq A`tb`KB G`tm msL`v fviX

Kti | tmRb` c`ú`wgK ch`q`q wú`K `vKv tjvK`i

ht`ó mvrnmX f`wgKv cvj b AZ`vek`K Ges Acwi nvh`

tK`Skj | tkqvi tnvì vi ¶lgZvt tkqvi tnvì vi` i wmxvš`-tck Kti tKv`úvbxI Dci Pvc m`jó Kiv hv`Z tKv`úvbx Avi I mvgwRK `wqZ; tev`tai cwi Puj K e`emv Puj vq Ges Zvi g`ta` thb gvbewaKvi cvj wv `v`K |

tkqvi tnvì vi Ges wewbtqvMKvi` i A`tbKmgq eo Kti t`Lv nq m`te` cvI wntm`te hviv e`emv`q gvbewaKvi msi ¶Y w`el`qi Db`qb Ki`Z cvti |

w` B`Uvi`tdB_ tm`Uvi Ab Ktc`iU ti mcbw`mewj wU (ICCR) D`Ei Av`tgwi Kvmn 275wU w`ek`jm w`f`v`EK

c`ú`Z`óv`bK wewbtqvMKvi` i th`Š_ D`t` `vM tkqvi tnvì vi w`i`R`v`w`j Dk`bm&c`ú`w`Z`Z Kij Ab`v`h` ev

¶w`Z`Ki Ktc`iU cvj wv Ges c`ú`v`K`w`m cwi e`Z`B Kivi Rb` | 2003 mvj bv`Mv` Pj w`Z th`Š_ D`t` `v`Mi

ILO m`m` msM`v`b msL`vi wewbtqvM `w`o`q`i`Q c`ú`q 110 w`ej` qb Wj vi |

ICCR m`m`e`x` th me tKv`úvbx`Z wewbtqvM Kti tm me tKv`úvbxI mvgwRK Ges cwi`te`k`M`Z

Kvh`e`j`x m`ú`v` `tb Kw`Z`Z; cix`¶v Kti | A`tbK tKv`úvbx Av`tQ th`_tj`vi Kvh`R`j`vc tgv`t`UB m`je`ta`R`b`K

bq, ICCR Zv`i A`R`ix `v`cbv`_tj`v e`envi Kti nwi`Z`qvi wntm`te hv`Z Pvc c`to tKv`úvbx`_tj`v

Zv`i Kvh`R`j`vc tkvai`v`Z eva` nq |

tkqvi tnvì vi wntm`te ICCR m`m`iv ewi`R` m`fvq mvgwRK w`el`q`w`i` Zv`i` i wmxvš`-mgn tck Kti

Ges e`vj`U gva`tg t`fv`tU t`q | GKUv D`vni`Y mi`f`c, ICCR Ab`tgw`Z b`q`Uv c`ú`Z`óv`b GKm`v`_

w`gtj Zv`i` i wmxvš`-A`v`gvj M`v`tg`t`U`W e`v`¼ Ges Ab`v`b` KZK`_tj`v c`ú`Z`óv`tb tck Kij | wmxvš`Uv

BD`v`b`Kj`tK Ab`f`iva Kij hv`Z K`v`R`i Awa`K`v`i`i Dci tg`Š`j`K b`w`i`Zi th tNv`l`bv ILO w`t`q`t`Q Zv

envj Ki`Z` | GUv BD`v`b`K`j`i m`p`vg ¶b`e`nt`q`i`Q ewi`g`R` cv`B`cj`v`B`b c`K`i`i e`emv`q`v`i` Kiv`R` K`tg`P`

velq, t j v c k n e x n t q t 0 Ges GB BD t b v K t j i R b n Z v k v e Ä K w e l b t q v M | c Ö w e Z w m x v š - t i K W ©
m t e P P t f v U t c j g v b w e K Ges k t j A w a K v i m a u u K Z t k q v i t n v i v i c Ö w e i D c i Ges m t e P P t f v U
t c j g v b w e K Ges k t j A w a K v i m a u u K Z t k q v i t n v i v i c Ö w e i D c i Ges m t e P P e e v c b v t e r t W P
` w o A v K I B K i j | 2003 G B D t b v K j I L O t N v l b v i w f v E t Z c w j w m M o b K i j | 2004 G I C C R
m ` m i v G K U v w m x v š - t c k K i v i c t i A K w m t W u l j t c t U w j q v g g v b e w a K v i c w j w m M o t b m a s Z n j |
I C C R P r o x y R e s o l u t i o n B o o k b t j g G K U v e w l R x c K v k K t i h v t Z t m B e Q t i i t c k K Z m e
t k q v i t n v i v i w m x v š - Q v c v n q h v t Z e e v c t K i v Z w f v E K w m x v š - M o t b i m t h v M c v q , G t Z
K t c t i U e e v c b v i w q t Z i w e l b t q v M K v i x i v t L v i m t h v M c v q t h c Ö t f v u s G i g w Z M v Z K x
a i t b i |

c Ö Z e Q i I C C R m ` m c Ö Z o v b m g n 100 G i t e k x m v g w R K Ges c w i t e k M Z w e l t q i D c i t k q v i
t n v i v i w m x v š - t c k K t i | A t b K t q t i G B w m x v š - t j v ` i K l v K w l i ` i R v L t j t q t K v a u v b x
K g R Z t i m v t _ a g x q w e l b t q v M K v i x t i |

t k q v i t n v i v i w m x v š - m g n t h m e t K v a u v b x i R b c Ö h v R b q Z v i v P U c U t K v a u v b x A v K k b t b q h L b
f v i x m s L v q t k q v i t n v i v i v Z v t i K v R m g _ B K t i | I C C R A Z v e k K w e l q w i e v c v t i 1971
m t b Z v t i K _ v t k v b t Z t c t i t 0 | G i t K S k j w j g v b j t K g v b e w a K v i D b q t b c Ö q v R b x q c w i e Z B
m v a t b h t _ o m t h v M K t i t q Ges t m U v A Z v e k K f v t e B |

tKškj | cōmb Av`vj Zt cōmb wePvi msMwZ Kfi gvbewaKvi j•Nb weI tq MYmPZbZv epx Ges
bxwZ wbaſiY cſweZ Kiv|

weſkl tKvb gvbewaKvi j•Nb Aemvb nIqv chſ-Avgiv eſm t_ſK Aſcſv KiſZ cwibv Avi
GKſvi `i` bv nIqv chſ-thgb e`envi Kfi tiVm mviſbv Ges weev` wGUſbv Ges RbgZ msMwZ
KiſZ| bvBſRwi qſZ GK`j msMVK cōmb Av`vj Z MVb Kij bviX AwAKvi Zſj aiſZ|

BAOBAB nj bviſ`i gvbewaKvi i mſ_ wmwſj wi ſmvmſWſſj cſgU GŰ WKſgſUkb ſmſUvi
AvſqvRb Kij cŰg b`vkbvj ŰBeybvj Ab ſvſqvj `vŶ GſMſbó DI ſgb bvBſRwi qvi i vRavbX
AveſſſZ AbyôZ nſqŰj 2002 Gi gvP©gvſm| GB wePvi vj q ŰQj te `vſixK Ges AvBſb
eva`evaKZvnb wKſ` ſſx mvey ŰQj LwŰ| ſZwſk Rb ſgſqſQſj i ſſx ſbqv nj, Giv Zſ`i
evoxNſi wKſvſe wſhſZb ſſvM Kfi Zv Dcw`Z RbMſYi mvgſb Zſ`i Dc`Z AwſÁZv eYŰv Kij
hvſZ Rb mſaviY wKſv jvf Kfi | GB wſhſZb ſſjv nſqſQ mſcŰvſqi gvſſ ſ_ſK, miKvſi i nſZ, -
ſhſb wbcxob ſZv AvſQB, AvſQ mſsmwi K wſhſZb, aſſ Ges Rbſbw`ſq nwb|

wePvi K gŰj xi mKſj B bvBſRwi qvevmx| Zſ`i gſbvbxZ Kiv nſqŰj Zſ`i cſſve cŰZcſE Ges bviX
AwAKvi weI tq mſú,ſZv _vKvi wſſEſZ| Gſ`i gvſſ `ſRſbi GKRB mſcŰg ſKvſŰP wePvi K Ges
Ab`Rb cŰſb i vó`Z, RvZxq gvbewaKvi Kſgkſbi m`m` Ges Avſi KRb cŰſb GUſbſRbvſj | G
Av`vj Z ŰQj RbMſYi Rb` gyſ Ges AvſqvRKe, Avgſſb RvſſZ weſkl ſLqvj tiſſſQ mſsew`Kſ`i
cſj k, Kſgkbvi, mſsm`, Ges AvſRſZK chſſſK `j-ſ`i e`vcſſi| weſſbſſſſi gvbewaKvi
j•Nb weſſbſſſſi i bvbX Dſvcſſi Rb` wſw`ſ ŰQj | wePvi K gŰj x ſſſ cŰvY i bſj b Ges cſkſ
ivLſj b Ges wſſRiv Avjv`v ſMvcb `eVK Kiſj b| cſi ivq ſ`evi e`ſj Zviv cvevj K cſj w
mſcvwi k w ſj b|

GB wePviKvh©Ges G wbtq mpcPvi KfvtiR Avil enr MYmtpZbZvi mjo Kij th bvix wbfZb
msNWZ nt"Q Ges tm,tjv gvivZK chftqi | ivotqfvte wewfbeweltqi Dci AvBb cYqb Kti,
bvixt`i wbfZtbi wei"t× RvZxq chftq wej Avbv nj |

G cft½ Avil cvl qv hvte www.newtactics.org under Tools for Action G

GKuv Av`vj Z mtpZbZv epx Kitz cvti gvI Ges RbmaviY G wltq RvtZ cvti cPwi Z Letii
gva"tg| BAOBAB Gi mvdjt`i tcQtb AZ"vek"Kfvte cQvRb wQj mpcPvi mpcOvtqi
Ae`vb| Gi mvt_ hy³ ntqQj cZovevb e"v³tzi Ges ivR%bwZK bwZ wbxvftbi KUbwZ|
BAOBAB tKvb AvSRWZK wetkl tAi KiYvcbenqub wePviKvh©cwi Pvj buq th KvitY bvBtRixq
miKvi tKvb mthvM cvqub levBtii n`ftcO etj wltqLv ZtQ ZwtQj" Kitz| Atb"iv hviv GB
tKSkj Aeja db Kitz B"QK Zvt`i l mveavbZv mnKviti mew K LwZtq t`tL KvR Kitz nte| MY
mtpZbZv evovtbv Qvovl Avil Ab"vb" wltq G aitbi tKSkj Aeja db Kiv thtZ cvti | cw_exi
wewfbew`vftb G aitbi Av`vj Z gva"tg AtbK cwieZB Avbv ntqtQ wetkl Kti gvbewaKvi j•Nb
cOkq

তথ্য মস্মনি wltqLv wQj AZ"š-`j"n, AbynÜvb Ges
civgk©ক্রিয়া এবং উৎসাহ জোগানো। কেউকেউ ধর্মীয়
ev mvs`wZK weia wbtltai Rb" wbtRt`i K_v cKvk
Kitz cvtiwb| KZK tPtqtQ Zvt`i cwipq tMvcb
ivLtz bvbvb iKg fwiZi KvitY| AtbtKi fwiZ wQj

Rvittb" Zviv Zvt`i Kwnbx cKvk Kitz mgvR Kx
ejte BZ"w | hv tnvK, Zvt`i wbi vEvi wltq wPŠ+
Kti Zvt`i tK QÜeitb nwiRi Kiv ntqQj Av`vj tZ|
- gpluj qvZ wdrvex, evl eve, bvBtRwi qv

Sources: New Tactics in Human Rights: A Resource for Practitioners
INTERVENTION TACTICS, Persuasion
Pages 68-75

